

REGLAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Al usar cualquier herramienta de fuerza de jardinería, deberán observarse precauciones básicas de seguridad en todo momento para reducir el riesgo de incendio y graves heridas. Lea y cumpla con todas las instrucciones.

¡Esta herramienta de fuerza puede ser peligrosa! Cabe al usuario la responsabilidad de cumplir con todas las advertencias e instrucciones. ¡Lea el Manual del Usuario en su totalidad antes de usar el aparato! Esté completamente familiarizado con los controles y con el uso correcto del aparato. Limite el uso de este aparato a aquellas personas que hayan leído y comprendido, y que vayan a obedecer, todas las advertencias e instrucciones tanto en el aparato como en el manual. No permita nunca a los niños que usen este aparato.



MANUAL DEL USUARIO



INFORMACION DE SEGURIDAD DEL APARATO

PELIGRO: Nunca use cuchillas ni dispositivos desgranadores. El aparato fue diseñado para ser usado exclusivamente como cortador a línea. El uso de cualquier otra pieza o accesorio incrementará el peligro de heridas. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente como cortador a línea.



ADVERTENCIA: La línea de corte arroja objetos violentamente. Ustedes, al igual que otras personas, puede quedar ciego o herido. Use anteojos de seguridad y protección en las piernas. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la línea girante.

Use anteojos de seguridad



Mantenga a los niños, los espectadores y animales a una distancia mínima de 15 metros (50 pies). Pare el motor inmediatamente si alguien se le acerca.

Si acontece alguna situación no prevista en este manual, tenga cuidado y use buen criterio. Si necesita ayuda, entre en contacto con su Concesionario de Servicio Autorizado o llame al 1-800-554-6723.

SEGURIDAD DEL USUARIO

- § Use siempre protección de ojos.
- § Use siempre pantalones largos, mangas largas, botas y guantes. Se recomienda el uso de pantorrilleras de seguridad. No use el aparato descalzo, ni con sandalias. Manténgase alejado de la línea girante.
- § Mantenga el cabello por encima de los hombros, atándolo para tal efecto si es necesario. No use ropa suelta ni ropa con corbatas, tiras, borlas, etc. que cuelgan libremente. Pueden enredarse en las piezas en movimiento.
- § No haga uso del aparato estando cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol, de drogas o de remedios.
- § Use protección de oídos si usa el aparato por más de una hora y media por día.
- § Nunca ponga el aparato en marcha ni lo deje en marcha dentro de un recinto cerrado. Respirar los vapores del combustible lo puede matar.
- § Mantenga las manijas libres de aceite y de combustible.

SEGURIDAD DEL APARATO Y EN EL MANTENIMIENTO

- § Desconecte la bujía antes de hacer cualquier mantenimiento menos los ajustes al carburador.
- § Inspeccione el aparato y cambie las piezas dañadas o flojas antes de cada uso. Repare toda fuga de combustible antes de usar el aparato. Mantenga el aparato en buenas condiciones de uso.
- § Cambie todas las piezas del cabezal que estén descantilladas, resquebrajadas, quebradas o dañadas de cualquier otro modo, antes de usar el aparato.
- § Asegúrese que el aparato esté correctamente armado como se muestra en el manual.
- § Haga los ajustes al carburador con el cabezal apoyado de modo que la línea no pueda tocar nada.
- § Mantenga alejadas a las demás personas siempre que haga ajustes al carburador.
- § Use exclusivamente los accesorios y repuestos WEED EATER recomendados.

SEGURIDAD CON EL COMBUSTIBLE

- § Mezcle y vierta el combustible al aire libre.
- § Manténgalo alejado de las chispas y de las llamas.
- § Use recipiente aprobado para el combustible.
- § No fume ni permita que se fume cerca del combustible ni del aparato ni mientras éste esté en uso.
- § Limpie todo el combustible derramado.
- § Aléjese a por lo menos 3 metros (10 pies) del lugar de abastecimiento antes de poner en marcha el motor.
- § Pare el motor y permita que se enfríe el aparato antes de retirar la tapa del tanque.

SEGURIDAD AL CORTAR

- § Use el aparato exclusivamente para recortar, para cortar césped y para barrer. No use para cortar bordes, para podar ni para recortar seto.
- § Inspeccione el área antes de cada uso. Retire los objetos (piedras, vidrio roto, clavos, alambre, etc.) que se puedan enredar en la línea o que ésta pueda arrojar. Los objetos duros pueden dañar el cabezal y éste los puede arrojar, causando graves heridas.
- § Inspeccione el área a ser cortada antes de cada uso. Retire los objetos (piedras, vidrio roto, clavos, alambre, hilo, etc.) que se puedan enredar en el cabezal o que éste pueda arrojar.
- § Mantenga el equilibrio, con los pies en una superficie estable. No se extienda demasiado.
- § Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la línea girante y del silenciador. Mantenga el motor por debajo del nivel de la cintura. El silenciador puede causar graves quemaduras cuando está caliente.
- § Si se corta con la línea del lado izquierdo del protector, los escombros volarán en sentido opuesto al usuario.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- § Espere que el motor se enfríe y fije bien el aparato antes de guardarlo o de transportarlo en un vehículo.
- § Vacíe el tanque de combustible antes de guardar el aparato o de transportarlo. Consuma todo el combustible restante en el carburador poniendo el motor en marcha y dejándolo en marcha hasta que el motor se pare solo.
- § Guarde el aparato y el combustible en un lugar donde los vapores del combustible no puedan alcanzar chispas ni llamas provenientes de los termos tanques, los motores o interruptores eléctricos, los calefactores centrales, etc.
- § Guarde el aparato de modo que el limitador de línea no pueda causar heridas accidentales. Se puede colgar el aparato por la caja del eje de propulsión.
- § Guarde el aparato fuera del alcance de los niños.

Si acontece alguna situación no prevista en este manual, tenga cuidado y use buen criterio. Si necesita ayuda, llame al 1-800-554-6723.

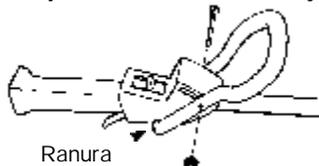
AVISO ESPECIAL: Su sierra no viene equipada con silenciador limitador de temperatura ni con rejilla antichispa que cumpla los requisitos de los Códigos de California 4442 y 4443. Todas las tierras forestadas federales, más los estados de California, Idaho, Maine, Minnesota, Nueva Jersey, Washington y Oregón, requieren por ley que muchos motores de combustión interna estén equipados con rejilla antichispa. Si usted el aparato donde

existen tales reglamento, usted tiene la responsabilidad jurídica de instalar y mantener estas piezas en correcto estado de funcionamiento. De lo contrario, estará en infracción de la ley. Si una rejilla antichispa es requerida en el área donde reside, entre en contacto con su Centro de Servicio Autorizado para el equipo apropiado.

AVISO ESPECIAL: El estar expuesto a las vibraciones a través del uso prolongado de herramientas de fuerza a gasolina puede causar daños a los vasos sanguíneos o a los nervios de los dedos, las manos y las coyunturas en aquellas personas que tienen propensidad a los trastornos de la circulación o a las hinchazones anormales. El uso prolongado en tiempo frío ha sido asociado con daños a los vasos sanguíneos de personas que por otra parte se encuentran en perfecto estado de salud. Si ocurren síntomas tales como el entumecimiento, el dolor, la falta de fuerza, los cambios en el color o la textura de la piel o falta de sentido en los dedos, las manos o las coyunturas, deje de usar esta máquina inmediatamente y procure atención médica. Los sistemas de anti-vibración no garantizan que se eviten tales problemas. Los usuarios que hacen uso continuo y prolongado de las herramientas de fuerza deben fiscalizar atentamente su estado físico y el estado del aparato.

MONTAJE

ADVERTENCIA: Verifique que el aparato esté correctamente armado y que todos los fijadores estén bien cerrados y fijos.



COMO INSTALAR EL MANGO

§ Monta el mango en el aparato como se ilustra; asegúrese que la parte interior del mango se encuentre en la ranura en la cubierta del gatillo.

AVISO: La perilla de ajuste deberá ser armada en el lado opuesto el lado de la posición de trabajo del usuario.

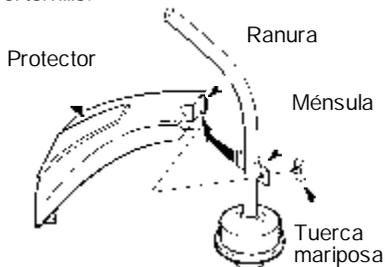
§ Gire el mango hasta llegar a la posición más confortable. Asegúrese de ajustar bien el mango.

INSTALE EL PROTECTOR

ADVERTENCIA: El protector deberá ser instalado correctamente. El protector provee protección parcial contra el riesgo de los objetos arrojados hacia el usuario y otras personas y viene equipado con un limitador de línea que corta el exceso de línea. El

limitador de línea (en la parte inferior del protector) es filoso y puede cortar.

- § Remueva la tuerca mariposa del protector.
- § Introduzca la ménsula en la ranura como se ilustra.
- § Gire el protector hasta que el tornillo atraviese el hueco que se encuentra en la ménsula.
- § Asegure firmemente la tuerca mariposa en el tornillo.



ABASTEZCA EL MOTOR

Este motor está habilitado para funcionar con gasolina sin plomo. Antes de usar, se deberá mezclar la gasolina con un aceite de buena calidad para motores de 2 tiempos enfriados a aire diseñado para ser usado en una mezcla con proporción de 40:1. Recomendamos el aceite mara Poulan/Weed Eater. (Se obtiene una proporción de 40:1 mezclando 3,2 onzas de aceite con cada galón de gasolina sin plomo). Al mezclar combustible, siga las instrucciones impresas en el recipiente. Lea siempre y siga las reglas de seguridad que se encuentran bajo SEGURIDAD DEL COMBUSTIBLE.

PUESTA EN MARCHA



COMO DETENER SU UNIDAD

Empuje y sujete el interruptor en la posición de STOP or OFF hasta que la unidad se haya detenido completamente.



COMO ARRACAR EL MOTOR DE SU UNIDAD

ADVERTENCIA: El cabezal de corte se moverá cuando comience a encender el motor de su unidad. Cuando el silenciador se encuentra caliente puede causar graves quemaduras.

COMO ARRANCAR EL MOTOR FRIO O DESPUES DE REABASTECER CON GASOLINA

- § Ponga la unidad en una superficie plana.
- § Oprimalentamente elbombeador 6 veces.
- § Mueva el cebador a la posición FULL CHOKE.
- § Apriete y sujete el gatillo durante *todos los pasos siguientes*.
- § Tire firmemente del mango de la cuerda de arranque de 6 veces.
- § Mueva el cebador a la posición HALF CHOKE.
- § Tire del mango de la cuerda de arranque pero no más de 6 veces, hasta que el motor se ponga en marcha.
- § Permita que el motor marche por 10 segundos, para después mover el cebador a la posición de OFF CHOKE.

COMO ARRACAR EL MOTOR YA CALIENTE

- § Mueva el cebador a la posición OFF CHOKE .
- § Tire firmemente del mango de la cuerda de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.
- § Si el motor no arranque en 5 intentos, siga las instrucciones de COMO ARRACAR EL MOTOR CUANDO ESTA FRIO.

USO DEL APARATO

POSICION DE USO



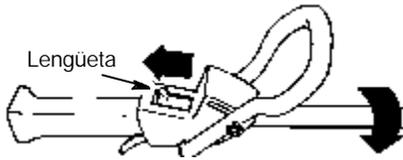
Corte desde la derecha hacia la izquierda.

PARA AVANZAR LA LINEA DE CORTE

Haga avanzar la línea tocando el cabezal levemente en la tierra mientras el cabezal está girando a toda velocidad, el motor está en marcha y el cabezal está girando. El limitador de línea, una cuchilla de metal instalada en el protector, corta la línea al largo correcto.

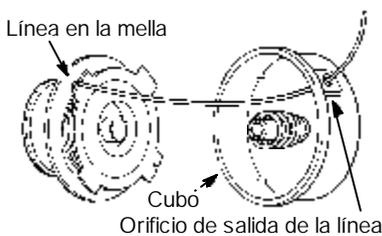
TWIST-N-EDGE

- § Hale la lengüeta hacia el motor.
- § Tuerza el tubo en la posición de corte; entonces, suelte la lengüeta.



PARA CAMBIAR LA LINEA

- § Retire la bobina tirando firmemente del botón de toque.
- § Limpie la superficie entera del cubo y de la bobina.
- § Instale una bobina pre-cargada o corte un largo de unos 6 metros (20 pies) de línea marca Weed Eater con diámetro de 2mm (0,080 de pulgada). Nunca use alambre, sogas, hilo, etc., que se pueden romper y convertirse en misiles peligrosos.
- § Meta de 1 cm a 1 cm y medio (1/2 pulgada) de la punta de la línea por el orificio pequeño en el interior de la bobina.
- § Enrosque la línea en la bobina firme y parejamente en la dirección que indica la flecha en la bobina.
- § Fije la línea en la mella en la bobina, dejando unos 10 cm (4") de línea colgando sin enroskar.
- § Meta la punta de la línea por el orificio de salida en el cubo como se ve en la ilustración.
- § Alinee la mella con el orificio de salida.
- § Coloque la bobina en el cubo y empujelo hasta que se fije en posición.
- § Tire la línea que sobresale del cubo para liberarlo de la mella en el interior del cubo.



CUADRO DIAGNOSTICO

El motor no arranca.

- § Tanque de combustible vacío.
- § Motor ahogado.
- § Bujía que no hace chispa.
- § El combustible no está llegando al carburador.

El motor no se mantiene en marcha lenta

- § Carburador desajustado.
- § El tornillo del gatillo acelerador está demasiado ajustado.

El motor no acelera, le falta potencia, o se para bajo carga.

- § Filtro de aire sucio.
- § Bujía carbonizada.
- § Carburador desajustado.

El motor larga humo excesivo.

- § Filtro de aire sucio.
- § Exceso de aceite en el combustible.
- § Carburador desajustado.

La línea no avanza o se rompe al cortar.

- § Trayectoria equivocada de la línea. en el cabezal.
- § Línea mal enroscada en la bobina.
- § Línea de diámetro incorrecto.
- La línea se funde a la bobina.
- § Diámetro incorrecto de línea.
- § Línea mal enroscada en la bobina.
- § Se está metiendo la línea en el material que se está cortando.
- La línea retrocede en la bobina.
- § Insuficiencia de línea saliendo del aparato.
- § Diámetro incorrecto de línea.

SERVICIO

Recomendamos que todos los servicios y ajustes explicados en este manual se efectúen por un Concesionario de Servicio Autorizado.

AJUSTES AL CARBURADOR

El carburador viene equipado con tapas limitadoras. El ajuste del carburador es una tarea complicada. Recomendamos que lleve el aparato a un Concesionario de Servicio Autorizado. El motor quedará dañado si se hace girar los tornillos más allá de los limitadores.

CRONOMETRIZACION DEL ENCENDIDO

La cronometrización del encendido es fija y no ajustable.

BUJIA

Cambie la bujía anualmente por una bujía chamiion RCJ-8Y. La separación de los electrodos es de 0,025 de pulgada.

¿NECESITA AYUDA?

¿Necesita Ayuda?

Llame al 1-800-554-6723

¿Necesita Repuesto?

Entre en contacto con su concesionario o el lugar de compra.

GARANTIA LIMITADA

FRIGIDAIRE HOME PRODUCTS garantiza al comprador original que cada herramienta nueva a gasolina y accesorio nuevo marca **Weed Eater o Poulan PRO** será libre de defectos de materiales y de mano de obra y que se compromete a reparar o reemplazar, bajo las condiciones de esta garantía, todo producto y accesorio a gasolina feectuoso como se detalla a continuación, a partir de la fecha de compra original:

1. 2 Años - Piezas y Mano de Obra, cuando usado para fines domésticos.
2. 90 Dias - Piezas y Mano de Obra, si usado para fines comerciales o profesionales o para fines lucrativos.
3. 30 Dias - Piezas y Mano de Obra, si usado para propósitos de alquiler.

Esta garantía no es transferible y no cubre daños ni responsabilidad civil debidos a manejo indebido, mantenimiento incorrecto no al uso de accesorios y/o juegos de piezas adicionales no recomendados específicamente por **FRIGIDAIRE HOME PRODUCTS** para esta herramienta. Asimismo, esta garantía no cubre

afinaciones, bujías, filtros, sogas de arranque, resortes de arranque, línea de corte, ni las piezas del cabezal rotativo que se desgastan y requieren reemplazo por el uso razonable durante el periodo de vigencia de la garantía. Esta garantía no cubre preparación de pre-entrega ni ajustes normales explicados en el manual del usuario.

ESTA GARANTIA CONFIERE DERECHOS JURIDICOS ESPECIFICOS AL COMPRADOR, QUE PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN ENTRE ESTADOS.

NO SE ADMITIRAN RECLAMOS POR DANOS CONSECUENTES NI POR OTROS DANOS NI SE APLICARÁ NINGUNA OTRA GARANTIA EXPRESA ADEMÁS DE AQUELLAS EXPRESAMENTE ESPICULADAS EN LA PRESENTE.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES DEL PERIODO DE VIEGENCIA DE GARANTIAS IMPLICITAS, NO LA EXCLUSION DE DANOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, NI SU LIMITACION, DE MODO QUE LA EXCLUSION Y LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO TENER VALIDEZ EN SU CASO.

Es norma de **FRIGIDAIRE HOME PRODUCTS** mejorar sus productos continuamente. Por lo tanto, **FRIGIDAIRE HOME PRODUCTS** se reserva el derecho de cambiar, modificar o descontinuar modelos, diseños, especificaciones y accesorios de todos los productos en cualquier momento sin previo aviso no responsabilidad para con ningún comprador.

DECLARACION DE GARANTIA DE CONTROL DE EMISION U.S. EPA/AGENCIA AMBIENTAL CANADIENSE

SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE GARANTIA: La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, la Agencia Ambiental Canadiense y **POULAN/WEED EATER, DIVISION OF WCI OUTDOOR PRODUCTS** se complacen en explicarle la garantía del sistema de control de emisiones en el motor de su equipo de jardín y césped. Todos los motores de equipo utilitario, de césped y jardín nuevos deberán ser diseñados, construidos y equipados para satisfacer las normas rigurosas en contra de la contaminación del ambiente. **POULAN/WEED EATER** deberá garantizar el sistema de control de emisión en el motor de equipo de césped y jardín por los periodos de tiempo enumerados a continuación, estipulando que no haya habido ningún tipo de abuso, negligencia, o mantenimiento no apropiado del motor de su equipo de césped y

jardín. Su sistema de control de emisión incluye piezas tales como el carburador y el sistema de ignición. Cuando existe una condición bajo garantía, **POULAN/WEED EATER** reparará el motor de su equipo de césped y jardín sin costo alguno para usted. Los gastos cubiertos bajo garantía incluyen diagnóstico, piezas y servicio. **CUBIERTA DE GARANTIA DEL FABRICANTE:** Si cualquier pieza relacionada con la emisión en su motor (como se enumeran en la Lista de Piezas de Control de Emisión Bajo Garantía) se encontrara defectuosa o un defecto en los materiales o mano de obra del motor causara el mal funcionamiento de tal pieza relacionada con la emisión, esta pieza será reparada o reemplazada por **POULAN/WEED EATER. GARANTIA DE RESPONSABILIDAD DEL DUEÑO:** Como dueño de equipo de césped y jardín, ustedes

responsable del mantenimiento requerido indicado en el Manual del Usuario. POULAN/WEED EATER recomienda que guarde todos los recibos que cubren el mantenimiento del motor de su equipo de césped y jardín, pero POULAN/WEED EATER no puede negar la garantía únicamente por la falta de recibos o por el incumplimiento de las indicaciones de mantenimiento. Como dueño del motor del equipo de césped y jardín, usted debe saber que POULAN/WEED EATER puede negarle la cubierta de garantía si el motor de su equipo de césped y jardín o una pieza del mismo, ha fallado debido al abuso, negligencia, mantenimiento no apropiado, modificaciones sin aprobación, o el uso de piezas que no han sido hechas o aprobadas por el fabricante original del equipo. Usted será el responsable de presentar el motor del equipo de césped y jardín a un centro de reparaciones autorizado POULAN/WEED EATER tan pronto como surja el problema. Las reparaciones bajo garantía deberán ser completadas en una cantidad razonable de tiempo, no excediendo los 30 días. Si cuenta con alguna pregunta en referencia a sus derechos y responsabilidades, usted deberá entrar en contacto con su centro de servicio autorizado más cercano o llamar a POULAN/WEED EATER al 1-800-554-6723. **FECHA DEL COMIENZO DE LA GARANTIA:** El periodo de garantía comienza en la fecha en que se compró el motor del equipo de césped y jardín. **DURACION DE LA GARANTIA:** Esta garantía tiene un periodo de cubierta de dos años desde la fecha inicial de compra. **QUE CUBRE: REPARACIONES O REEMPLAZO DE PIEZAS.** Las reparaciones o reemplazo de cualquier pieza en garantía serán efectuadas sin cargo alguno para el dueño en un centro de servicio POULAN/WEED EATER aprobado. Si tiene alguna pregunta en relación con sus derechos y responsabilidades de garantía, usted deberá comunicarse con su centro de servicio autorizado más cercano o llamar a POULAN/WEED EATER al 1-800-554-6723. **PERIODO DE GARANTIA:** Cualquier pieza bajo garantía que no esté programada para ser reemplazada como requisito del programa de mantenimiento, o la cual esté programada para ser inspeccionada de forma regular para efectos de "reparaciones o reemplazos si es necesario" deberá garantizarse por dos años. Cualquier pieza garantizada que esté

programada para ser reemplazada como lo es requerido por el programa de mantenimiento, deberá ser garantizada por el periodo de tiempo hasta el primer cambio programado para el reemplazo. **DIAGNOSTICO:** No se deberá cargar al dueño ningún tipo de recargos por el servicio de diagnóstico el cual nos conduce a la determinación de que una pieza bajo garantía está defectuosa, si el trabajo de diagnóstico ha sido llevado a cabo en un centro de servicio POULAN/WEED EATER aprobado. **DAÑOS POR CONSECUENCIA:** POULAN/WEED EATER puede ser responsable por daños a otros componentes del motor causados por el fallo de una pieza garantizada mientras ésta se encuentre en garantía. **QUE NO CUBRE:** Todos los fallos causados por el abuso, la negligencia, o el mantenimiento no apropiado no están cubiertos. **PIEZAS PARA AÑADIR O MODIFICADAS:** El uso de piezas añadidas o modificadas puede ser la base para anular la garantía. POULAN/WEED EATER nos hace responsable de cubrir fallos de piezas garantizadas debido al uso de piezas añadidas o modificadas. **COMO ENTABLAR UNA RECLAMACION:** Si cuenta usted con alguna pregunta en referencia a sus derechos y responsabilidades de garantía, usted deberá contactar a su centro de servicio autorizado más cercano o llamar a POULAN/WEED EATER al 1-800-554-6723. **EN DONDE OBTENER SERVICIO DE GARANTIA:** Servicio o reparaciones de garantía deberá ser provistas por todos los centros de servicio POULAN/WEED EATER, llame al: 1-800-554-6723. **MANTENIMIENTO, REEMPLAZO Y REPARACIONES DE PIEZAS RELACIONADAS CON LA EMISION:** Cualquier pieza de reemplazo POULAN/WEED EATER aprobada usada en la programación de cualquier mantenimiento de garantía o reparación de piezas relacionadas con la emisión será provista al dueño sin cargo alguno si la pieza se encuentra bajo garantía. **LISTA DE PIEZAS DE CONTROL DE EMISION BAJO GARANTIA:** Carburador, Sistema de Ignición: Bujía (cubierta únicamente hasta el periodo del primer mantenimiento programado), Módulo de Ignición. **DECLARACION DE MANTENIMIENTO:** El dueño es responsable de efectuar todo mantenimiento programado como lo define el Manual del Usuario.

La información en la etiqueta del producto indica las normas de certificación de sumotor.
Ejemplo: (Año) EPA Fase 1 o Fase 2 y/o CALIFORNIA.

Información importante en relación al motor. Este motor satisface las regulaciones de emisión para motores pequeños operados fuera de la carretera.

Familia

De Serie

De Modelo

Vea el manual del propietario para especificaciones de mantenimiento y ajustes.

